



Středočeský kraj

KRAJSKÝ ÚŘAD



**RÉGION ACADÉMIQUE
BOURGOGNE
FRANCHE-COMTÉ**

MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE,
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE



MEMORANDUM O POROZUMĚNÍ

mezi

STŘEDOČESKÝM KRAJEM,
Odborem školství, mládeže a sportu
Krajského úřadu Středočeského kraje,
se sídlem Zborovská 11, 15021 Praha 5,

zastoupeným

Radkem COUFALEM,
vedoucím odboru školství, mládeže a sportu

a

L'Académie de Besançon,
se sídlem 10 rue de la Convention, Besançon

zastoupenou

Jean François CHANET,
rektorem Akademie Besancon
regionu Bourgogne-Franche Comté

Preamble:

Toto Memorandum vychází ze stávajícího rámce partnerství mezi regionem Bourgogne-Franche Comté a Středočeským krajem, založeným Dohodou čtyř regionů – Středočeským krajem, Burgundskem, Porýním-Falcí a Opolským vojvodstvím podepsanou dne 21. května 2003.

Níže podepsané smluvní strany:

- inspirovány společnou vůlí k posilování vztahů mezi občany svých regionů a ke společnému úsilí vytvářet nové vzdělávací modely, jejichž základem jsou interkulturní prvky;
- vedeny snahou ke sjednocení úsilí ke globálnímu porozumění;
- přesvědčeny o důležitosti jazyků globální komunikace v ekonomice, vědě, historii a kultuře;
- přesvědčeny o možnostech vzájemné spolupráce v oblasti vzdělávání;

podepisují toto Memorandum o porozumění jako projev své svobodné vůle a v souladu s následujícími obecnými principy:

I. Obecné principy

Akademie Besancon a Středočeský kraj se dohodly na následujícím programu spolupráce v rámci tohoto Memoranda:

1. posilovat kulturní a vzdělávací vazby mezi občany obou regionů
2. podporovat mobility studentů a učitelů mezi oběma regiony a podporovat partnerství škol;
3. zlepšovat vzájemné poznání a porozumění vzdělávacím systémům obou regionů;
4. umožňovat učitelům a dalším pracovníkům v oblasti vzdělávání zlepšovat a rozvíjet jejich znalosti v oblasti mezinárodní spolupráce a programů.

II. Programy spolupráce

Základní formy spolupráce mezi Středočeským krajem a Akademií Besancon budou uskutečňovány prostřednictvím následujících programů:

1. **Spolupráce mezi školami:** spojování škol prostřednictvím specifických pedagogických projektů. Tyto školy budou schopny rozvíjet vzdělávací, jazykové a kulturní projekty prostřednictvím informačních a komunikačních technologií (virtuální komunikace studentů, sdílení zdrojů a tvorby výukových nástrojů pro učitele). Každá zapojená škola bude odpovědná za vedení těchto projektů.
2. **Studentské výměny:** vytvářet příležitosti pro studentské výměny v partnerských regionech; pomáhat studentům z partnerského regionu vyhledávat možnosti k absolvování odborných stáží ve firmách.
3. **Výměny učitelů a jejich další vzdělávání:** umožňovat krátkodobé stáže a vzájemné hospitace a příležitosti pro další vzdělávání učitelů cizích jazyků a učitelů dalších předmětů k získání zkušeností z výuky jejich předmětů v partnerském regionu; podporovat výměnu výukových metod a nových nápadů, stejně jako jakékoliv jiné oblasti společného zájmu prostřednictvím nových technologií.

4. **Vzdělávací a institucionální spolupráce:** umožnit pedagogickým pracovníkům a dalším pracovníkům zabývajícím se vzděláváním obohacovat své znalosti výukových metod a postupů a vzdělávacích systémů svého partnera prostřednictvím výměnných seminářů.

III. Evaluace

Každoročně bude zpracována společná zpráva vyhodnocující plnění dohodnutých programů a navrhuje jejich případné změny a zlepšení. Tato zpráva bude předložena rektorovi Akademie Besancon a vedoucímu Odboru školství, mládeže a sportu Krajského úřadu Středočeského kraje.

IV. Náklady

Náklady na realizaci tohoto Memoranda nesou samostatně každá ze smluvních stran. A jsou jejich individuální odpovědností.

V. Doba trvání

1. Toto Memorandum se uzavírá na dobu tří let s účinností od data jeho podpisu. Ukončeno může být pouze písemnou formou kteroukoliv ze smluvních stran s výpovědní lhůtou šesti měsíců.
2. Pokud nebude dohodnuto jinak, jakýkoliv dodatek tohoto Memoranda nabude podpisem oběma smluvními stranami.
3. Toto Memorandum bude automaticky prodlouženo o jeden rok, pokud nebude podána písemná žádost o jeho anulování 30 před uplynutím jeho účinnosti. V takovém případě bude podepsán dodatek Memoranda nebo Memorandum nové.
4. Výpověď Memoranda nebude mít dopad na práva a závazky obou stran zapojených do projektů, které již byly zahájeny.
5. Toto Memorandum je vyhotoveno a podepsáno v českém a francouzském jazyce. Oba dokumenty jsou obsahově rovnocenné.

V Besanconu dne 2. května 2017

V Besanconu dne 2. května 2017

.....

Radek Coufal

vedoucí Odboru školství, mládeže a sportu
Krajského úřadu Středočeského kraje

.....

Jean François Chanet,

rektor Akademie Besancon
Regionu Bourgogne-Franche-Comté